



Volume/Tomo 4 • Edition/Edición 3
June-August 2019 | junio-agosto 2019

Clarke Square Neighborhood News

THE QUARTERLY NEWSLETTER OF CLARKE SQUARE
EL BOLETÍN TRIMESTRAL DE CLARKE SQUARE



Food. Culture. Change.
The People's Garden on 21st Street

Comida. Cultura. Cambio.
El jardín del pueblo en la calle 21



Submitted by Clarke Square neighbor Natalia Fajardo

A group of neighbors is breathing life into the empty lot at 1102 S. 21st Street. Beginning with a cleanup that made the place look much better after years of neglect, the group has just gotten started and has big plans for the space! They invite everyone in Clarke Square to join the creation of a community garden to invigorate the neighborhood, while providing a place to meet neighbors, to learn about each other, to discuss the challenges we face, and to brainstorm collective solutions.

The group wants to plant various decorative and fruit trees, offer garden beds to grow fruits and vegetables, and install a pergola with rain barrels, benches and tables. Instead of the traditional rental of specific garden beds, this garden will all be grown and harvested collectively by neighbors. The group plans community harvest days, a cookout & movie screenings.

Under the slogan "*Food. Culture. Change.*," the hope is for the project to expand beyond gardening and turn into a place for the community to take charge of finding solutions for the challenges that the neighborhood faces. The big question that the garden is trying to answer is, "*What positive change can occur when individuals step out of their homes and come together to solve issues?*"

Join the effort! Bring your family and let's build community together! For more information, you can call or text 414-209-4131 or stop by the garden on Saturdays from 11-2, when the group is usually there.

Enviado por vecina de Clarke Square Natalia Fajardo

Un grupo de vecinos está trayendo vida al lote baldío localizado en 1102 S. Calle 21. Después de años de abandono, el grupo ha limpiado el lote y tiene grandes planes para el espacio. Invitan a todos los vecinos en Clarke Square a crear un jardín comunitario para dinamizar el vecindario y abrir un espacio para reunirse con los vecinos, cono-cerse entre sí, discutir los desafíos que enfrentamos y pensar sobre soluciones colectivas.

El grupo quiere sembrar varios árboles decorativos y frutales, ofrecer espacio para cultivar frutas y verduras, e instalar una pérgola con barriles de lluvia, bancos y mesas. Este jardín no rentará espacios a cada persona, sino que será cultivado y cosechado colectivamente por los vecinos, sin cobrar. Además el grupo planea días de cosecha en la comunidad, una comida al aire libre y proyecciones de películas.

Bajo el eslogan "*Comida. Cultura. Cambio.*", la esperanza es que el proyecto se expanda más allá de la jardinería y se convierta en un lugar para que la comunidad se encargue de encontrar soluciones para los desafíos que enfrenta el vecindario. La gran pregunta que el jardín está tratando de responder es: "*¿Qué cambio positivo puede ocurrir cuando las personas salen de sus hogares y se unen para resolver problemas?*"

¡Únete al esfuerzo! ¡Reúne a tu familia y vamos a construir una comunidad! Para obtener más información, llama o envía un mensaje de texto al 414-209-4131, o pasar por el jardín los sábados del 11 al 2, cuando el grupo generalmente está allí.

Your child deserves a
**STRONG
ACADEMIC
EDUCATION**
Su hijo (a) merece una
**EDUCACION
ACADEMICA
SOLIDA**

Open Enrollment
Begins **NOW!**
¡Inscripción Abierta
Inicia **AHORA!**



PRINCE OF PEACE SCHOOL

1114 S. 25th St. Milwaukee WI 53204 1646 S 22nd St. Milwaukee WI 53204

Most families qualify for FREE tuition, Call: 414-455-8817 for details
La mayoría de las familias califican para una matriculación GRATIS, Llamar: 414-455-8817 para más detalles

www.princeofpeaceschool.org



We Provide:

- K4-8th grade education
- A safe, bully-free environment
- Classes in religion, art, music & physical education
- Before and after school child care

Proporcionamos:

- Educación para niños de K4 hasta el 8vo grado
- Un ambiente seguro, libre de intimidaciones
- Clases de religión, arte, música y educación física
- Cuidado infantil antes y después de clases

NEIGHBORHOOD NIGHTS OUT Convivencias en Clarke Square

THURSDAY | JUEVES
JUNE | JUNIO

06

6-8 pm
Bike Night
Noche de Bicicletas

FRIDAY | VIERNES
JUNE | JUNIO

21

6-8 pm
Clarke Square Olympics
Los juegos olímpicos
de Clarke Square

THURSDAY | JUEVES
JULY | JULIO

11

6-8 pm
Bingo Night
Noche de Bingo

WEDNESDAY | MIÉRCOLES
JULY | JULIO

24

6-8 pm
Art in the Park
Arte en el Parque

WEDNESDAY | MIÉRCOLES
AUGUST
AGOSTO

07

6-8 pm
Fruit & Game Night
Noche de Juegos y Fruta

Clarke Square Park is located on Mineral
Street between S 23rd and S 24th Streets
*El parque Clarke Square se encuentra en la
calle Mineral entre las calles 23 y 24*

Look for a few more events to be added to
this lineup in August-October!
¡Espere algunos eventos más que serán
programados para los meses de agosto a
octubre!



Mitchell Park - 2400 W Pierce St

Third Sundays!
Tercer Domingo del Mes
2:30pm



Monthly Meetings of the Clarke Square Resident Association

Reuniones mensuales de la Asociación de residentes de Clarke Square

June 10, 2019
10 de junio, 2019
6-7 pm

Clarke Square Park Pavilion
2330 W. Vieau Pl.

July | Julio
No Meeting
No Hay Reunión

August 5, 2019
5 de agosto, 2019
5:30-6:30 pm

Mitchell Court Apartments
2600 W. National Ave.



CICLOVIA
MILWAUKEE STREETS FOR PEOPLE

**SEPTEMBER
14
SEPTIEMBRE**

3-6 PM

Along | Atravesando
**CHAVEZ DRIVE |
GREENFIELD AVENUE |
WASHINGTON STREET**

WWW.CLARKESQUARE.ORG/CICLOVIA

What exactly is Ciclovía?

Ciclovía is a one day event in which we reclaim streets for use by people, not cars!

¿Qué es Ciclovía? Ciclovía es un evento de un día en el que reclamamos las calles para la utilización de la gente, y no de los automóviles!

Our Mission is to reclaim our streets by activating public spaces, disrupting automobile culture, improving design, and building community.

Nuestra misión es recuperar nuestras calles activando espacios públicos, interrumpiendo la cultura del automóvil, mejorando el diseño y construyendo comunidad.

Bring your bike, walking shoes, or scooter, and come alone or with family and friends for a fun day of movement, entertainment and creativity!

¡Traiga su bicicleta, sus zapatos para caminar, o su patinete y venga con familia y con amigos para un día divertido lleno de movimiento, entretenimiento y creatividad!





Clarke Square Neighborhood Initiative
2110 W. Scott Street
Milwaukee, WI 53204

NON-PROFIT ORG
U.S. POSTAGE
PAID
MILWAUKEE, WI
PERMIT NO. 824

Contact Information

Información de Contacto

Ian Bautista* | Executive Director/Director Ejecutivo
ian@clarkesquare.org | (414) 647-0548 ext. 107

Lee Valentyn* | Project Director/Director de Proyectos
lee@clarkesquare.org | (414) 647-0548 ext. 111

Rhonda Tatum | Community Development Assistant
rhonda@clarkesquare.org | (414) 647-0548 ext. 123

2110 W. Scott St | Milwaukee WI 53204

*¡Somos bilingües en español e inglés!



Explore different
perspectives

90.7 FM

THE IDEAS
NETWORK
wpr.org

Phoenix, Listener from Shorewood



JUNE | JUNIO

Mobile Market | Mercado Móvil

06.03.19 | 21st St & Scott
2-3:30 pm

HRI Homebuyer's Education Educación para compradores de casas

06.08.19 | Journey House
10 am-4 pm

Tree of Life Earthworks Open House | Casa Abierta

06.11.19 | 1030 S 26th St. 12-6 pm

MPD2 Crime & Safety Meeting Reunión de Crimen y Seguridad por MPD2

06.19.19 | Mitchell Street Library | 6-7 pm

Public Safety Listening Circles | Diálogos sobre la seguridad pública

06.26.19 | Clarke Square Park | 5-8 pm

JULY | JULIO

Mobile Market | Mercado Móvil

07.01.19 | 2nd St & Scott | 2-3:30 pm

HRI Homebuyer's Education Educación para compradores de casas

07.13.19 | Journey House | 10 am-4 pm

MPD2 Crime & Safety Meeting Reunión de Crimen y Seguridad

07.17.19 | Mitchell St. Library | 6-7 pm

Music in Mitchell Park | Música en el Parque Mitchell

07.21.19 | 2pm | 2400 W Pierce
Mitchell Park Amphitheater

Journey House Softball Game | Partido de Softball

07.28.19 | 2 pm
Baran Park | 2474 S Chase Ave

AUGUST |

AGÓSTO

Mobile Market | Mercado Móvil

08.05.19 | 21st St & Scott |
2-3:30 pm

Faithbuilders' Serve Your City Day | "Día de servir tu ciudad" por la iglesia Faithbuilders

08.10.19 | Clarke Square Park
8 am-12 pm

Block Build MKE

08.16 & 17.19 | 8 am-5 pm

Music in Mitchell Park | Música en el Parque Mitchell

08.18.19 | 2pm | 2400 W Pierce
Mitchell Park Amphitheater

